

平成 29 年度東京の観光公式サイト「GO TOKYO」英語版の新規構築及び運営管理業務
委託事業者選定（プロポーザル方式）実施要領

1 目的

財団が運営している東京の観光公式サイト「GO TOKYO」（以下「サイト」という。）を外国人旅行者のニーズの高い情報を効果的かつ魅力的に発信するサイトとして、新たに構築し、公開する。これにより、訪都意欲のより一層の向上を図るとともに、ターゲットユーザーの利便性を高めるために、外国人の視点に立ったコンテンツの企画・制作、サイト構築・運営管理等に最も優れた事業者を募集し、プロポーザル方式により選定する。

2 委託内容

別添「仕様書」のとおり

3 事業提案上限額

金 200,000,000 円（消費税及び地方消費税相当額を含む。）

4 履行期間

契約締結日の翌日から平成 30 年 3 月 31 日まで

5 選考の流れ

平成 29 年 8 月 10 日（木）公募開始／希望申出受付

※希望申出方法については財団 HP「契約情報」を参照

平成 29 年 8 月 21 日（月）正午 公募締切

平成 29 年 8 月 22 日（火）企画審査会への指名通知／参考資料の希望・質問の受付開始

平成 29 年 8 月 24 日（木）正午 質問の受付締切

平成 29 年 8 月 28 日（月）質問の一斉回答

平成 29 年 8 月 30 日（水）正午 企画提案書等の提出期限

平成 29 年 9 月 4 日（月）・5 日（火）企画審査会の実施

平成 29 年 9 月 6 日（水）審査結果の通知

6 企画提案に必要な提出物と提出方法

(1) 企画提案書

書式は、A4 版、文字サイズ 10.5 ポイント以上、言語は日本語とする（②「英語原稿の作成」を除く。）。Web サイトの専門知識がなくてもわかりやすい内容にし、専門的な用語にはできるだけ注釈をつけること。以下の①～⑨の項目に従い作成すること。

①サイト構築全体の方針について

仕様書【別紙 1】「新・サイトマップ案」をもとに、「平成 29 年度東京の観光公式サイト「GO TOKYO」に関する外国人旅行者のニーズ調査・分析等業務委託」による

結果及び Google Analytics によるアクセス集計結果等の分析結果を踏まえて、以下の項目について提案すること。

- i 基本コンセプト
- ii サイトマップ詳細

※サイトマップ上で、各ページに導入する機能についても明示すること。

②英語原稿の作成について

以下に記載の内容を踏まえて、i～ivの項目について、英語のネイティブライターが英語原稿を作成すること。

- ・アメリカ英語で書くこと。
- ・本件に実際に携わる者がライティングした原稿を、編集、校閲・校正を通した上で、提出すること。
- ・原稿には i～ivの項目名と日本語訳を記載し、1原稿1枚で提出すること。
- ・関連する施設に対して直接、取材や問合せ等は一切行わないこと。

※ () は英語の単語数の目安

- i 観光スポット情報「高尾山薬王院」 (apx. 100~200 words)
- ii エリア情報①「お台場」 (apx. 200~400 words)
- iii エリア情報②「青ヶ島」 (apx. 200~400 words)
- iv 「New&Trending」に掲載するコンテンツ案2点 (apx. 400 words)

③コンテンツの企画について

仕様書【別紙1】「サイトマップ案」に記載のある以下のコンテンツについて、企画・提案を行うこと。

i Places The Locals Go

- ・想定掲載件数 20 件について、具体的な推薦者やテーマ等の企画を提案すること。
- ・前項で提案した企画のうち、1 案のページコンセプトを提示すること。

ii Area Pages

都内のエリア設定（想定 50 箇所）について具体的に提案すること。

iii Food (Dining)

- ・コンテンツ内のカテゴリ設定（想定 20 件）について具体的に提案すること。
- ・個店の紹介方法を提案すること。

個店の情報を掲載する場合は、その選定基準、選出案を提示すること。

外部サイトとの API 連携等を行う場合は、その具体的な方法を提示すること。

iv Shopping

- ・コンテンツ内のカテゴリ設定（想定 20 件）について具体的に提案すること。
- ・前項で提案したカテゴリのうち、1 案のページコンセプトを提示すること。

個店紹介の有無を含む。個店情報を掲載する場合はその選定基準・選出案、外部サイトとの API 連携等を行う場合は具体的な方法を提示すること。

④機能の導入方法について

- i 以下の a)～g)の仕様書【別紙3】「新・機能要件案」に記載のある機能及び h)の仕様書7(2)「ショートカットアイコン、お気に入りメニューアイコンの簡単な設定方法の提案」について、導入する機能の詳細、その機能の具体的な活用方法等を提案すること。
 - a) サイト内検索①(音声による)
 - b) 読み上げ機能
 - c) プッシュ通知
 - d) 地図機能(経路案内)
 - e) 宿泊予約API

【別紙1】「新・サイトマップ案」に記載のある第2階層「Hotels」コンテンツ内において、都内の宿泊に関する情報収集から予約まで、ユーザーをスムーズに導くために、外部予約サイトへのリンクやAPI設置等を提案すること。
 - f) SNS連携機能②(Instagram API)
 - g) その他、ユーザビリティを高めるために必要な機能
 - h) ショートカットアイコンとPCブラウザ用のお気に入りメニューアイコンを簡単な操作でそれぞれの端末ブラウザ上に表示するための方法
- ii 導入する機能について、仕様書【別紙3】「新・機能要件案」をもとに、技術面における実現性も考慮した上で、機能要件案の改善等の提案があれば、あわせて行うこと。

⑤システムについて

- i サーバについて

セキュリティレベルが高く安定した運用のできるサーバの導入・整備、稼働環境、運用・保守管理について、具体的に提案すること。
- ii CMSについて

セキュリティレベルが高く、今後の展開も踏まえて現行サイトの9言語・10種類の運用に対応可能で、別途財団の指定する関連事業者の使用にも適したCMSの導入について、具体的に提案すること。
- iii サイト運用管理全体に係るセキュリティ対策について

サーバ、CMSを含むサイト全体に係るセキュリティ対策について、障害発生時の対応方法も含めて、具体的に提案すること。
- iv その他(自由提案)

テキストの作成(英語・日本語)～確認～修正のフローをスムーズに行うためのシステム導入等の提案があれば行うこと。

⑥全体の制作スケジュール

システム開発・導入、コンテンツの企画・取材・撮影・制作、正確な情報の掲載を

公開予定日までに実現するための制作スケジュールを提案すること。尚、本件受託者決定後に公募予定のデザイン制作及びデザイン監修業務委託事業者との協力・連携についても考慮すること。

⑦実施体制

サイトを初期構築し、公開後は正確な最新情報の掲載を維持するための体制について提案すること。提案には、以下の内容を含むこと。

- ・指揮命令系統、役割分担、各分担の人数
- ・取材、ライティング、校閲・校正、編集、レイアウトチェック等の体制・作業フロー

⑧過去3年以内の類似業務実績

過去3年間の類似業務の主な実績について、以下の項目を踏まえて明示すること。

- ・制作実績について：制作年、制作物の名称、内容、制作言語（全て）、発注元
- ・協力会社、専門スタッフ（英語・日本語ライター、編集スタッフ、カメラマン等）の実績について

※カメラマンが撮影した観光スポットの撮影写真3点以上を事例として挙げる
こと。体制に複数名のカメラマンを配置する場合は、全員の撮影写真を提案
内容に含めること。

⑨見積書（様式自由）

以下の i、ii の見積書をそれぞれ作成すること。

見積総額には消費税等の諸税を含んだ金額とすること。

i 本委託業務における初期構築及び平成 29 年度の運営管理に係る見積書

※1 部のみ要押印

仕様書の項目を以下の表にある No.1～5 の各項目に振り分けた上で、項目毎の内訳及び見積総額を明示すること。表の「仕様書の項目（参考）」を振り分けの参考とすること。これ以外に本委託業務の履行にかかる費用があれば、適切な項目に記載すること。

No	項目名	仕様書の項目（参考）
1	コンテンツ制作更新費	7 委託内容(1)※②は含まない。(2), (3), (5) 8 システム開発・導入要件(2)
2	翻訳費	7(1)②
3	ログデータ作成費	7(4)
4	サーバ使用及び保守費	7(6), 8※(2)は含まない。9 システム運用保守要件
5	その他事務費（管理費等）	10 納入物件

ii 公開後の平成 30 年度の運用に係る見積書（見込） ※押印不要

- ・別添「平成 30 年度に想定される業務内容について」に記載のある平成 30 年度に想定される業務を踏まえて、参考数値として算出すること。

- ・ i の見積書と同様に各項目に振り分けて作成すること。別添の (1) から (5) については以下のとおり振り分けること。

No.1 コンテンツ制作更新費：(1) (2) (3) (5) ①

No.3 ログデータ作成費：(4) (5) ②

(2) 参考資料の提供について

提案に際して以下の参考資料の提供を希望する場合は、指名通知事業者に対してのみ、財団が指定した項目に限って提供する。指名通知とあわせて財団が送付する「参考資料の提供希望及び誓約書」を財団に提出すること。財団で受け付け後、速やかに希望のあった資料の提供を行う。

- ①「平成 29 年度東京の観光公式サイト「GO TOKYO」に関する外国人旅行者のニーズ調査・分析等業務委託」による結果
- ②Google Analytics による英語版サイトのアクセス集計結果

(3) 提出部数と提出方法

① 提出部数

以下に記載のとおり、1部を除いて、自社名及びロゴマーク等は一切記入しないこと。企画提案書の最後に見積書を添付し、あわせて一冊の形状で、それぞれ指定のある部数を提出すること。

提出物	自社名及びロゴ	会社印	提出部数
企画提案書	なし	なし	10部
	あり	※⑨ i 見積書のみ押印	1部

② 提出方法

郵送又は持参とする。

【提出先】

公益財団法人東京観光財団 総務部観光情報課 大内、北澤 宛て
〒162-0801 東京都新宿区山吹町 346 番地 6 日新ビル 2 階
※封筒に「平成 29 年度東京の観光公式サイト「GO TOKYO」英語版の新規構築及び運営管理業務委託事業者選定審査会用資料」と明記すること。

③ 提出期限

平成 29 年 8 月 30 日 (水) 正午 (必着) 【時間厳守】

④ 注意事項

提出期限までに提出がない場合は企画審査会への参加を辞退したものとみなす。

7 企画審査会

実施日 : 平成 29 年 9 月 4 日 (月) 又は 5 日 (火)

※日程は財団が指定する。

実施方法：応募者（1社4名以内）による企画提案説明のプレゼンテーション

実施時間：1社当たりのプレゼンテーション 25分、質疑応答 15分程度、計 40分程度（予定）

※プロジェクターを使用する場合は、その準備に係る時間もプレゼンテーション
時間に含む。

会場：公益財団法人東京観光財団 5階会議室（予定）

その他：各社の実施日時については、別途通知する。

プロジェクターの利用を希望する場合は、企画提案書提出期限までに連絡すること。

8 選考方法

企画審査会においては、財団が別途定める「平成 29 年度東京の観光公式サイト「GO TOKYO」英語版の新規構築及び運営管理業務委託企画審査会審査要領」に基づいて選考を行う。評価基準については、以下のとおりとする。

①サイト構築全体の方針について

- ・基本コンセプトの提案は、外国人旅行者に対する東京観光の魅力発信と、訪都意欲の向上を効果的に図るために適した内容か。
- ・サイトマップの詳細は、調査やアクセス集計結果等のデータに基づき、ニーズの高い情報を効果的に発信し、欲しい情報にたどりつきやすい構成になっているか。ユーザビリティの高いサイトを実現するために、適切な機能設定が提案されているか。
- ・提案全体において、グローバルな視点があり、将来的なトレンドの変化に応じることのできる柔軟性を備え、今後の発展・展開が見込めるか。

②英語原稿の作成について

- ・外国人旅行者の視点に立ち、「行って何ができるか、楽しめるか、見ることができ
るか」が伝わる内容になっているか。
各テーマについて、外国人旅行者に有益な情報を含んでいるか。
- ・表現：自然で読みやすく、魅力的な文章になっているか。また、諸外国との関係
に配慮し、特定の国や文化、宗教等を連想させない表現であるか。
- ・文法：文法は正しいか。内容が正確に英語で書かれているか。
- ・単語：日本文化独特の単語を含む場合、わかりやすく適切な単語で表現している
か。固有名詞の正式名称を正しく表記しているか。

③コンテンツの企画について

- ・提案項目 i～iv のコンテンツそれぞれの企画、エリア・カテゴリ設定の提案は、
外国人旅行者のニーズに即した内容で、東京観光の魅力を効果的に伝えることが
できる内容になっているか。
- ・「Food」、「Shopping」コンテンツにおける個店紹介方法に関する提案は、ニー
ズを踏まえて、より充実した情報を発信し、ユーザビリティを向上するために有
効か。
- ・公式サイトとして妥当な提案か。

④機能の導入方法について

- ・サイトを見るだけでなく、「情報」の「利用」を実現する新機能の開発が提案さ
れているか。

- ・具体的、かつ、適切に、実現可能な導入方法が提案されているか。
- ・仕様書【別紙3】「新・機能要件案」の改善、新たな機能の提案について、明確な根拠に基づく妥当な提案があるか。

⑤システムに関する提案

- ・サーバ、CMS、システム全般において、セキュリティレベルが高く、安定した運用のできる提案になっているか。
- ・CMSは今後の展開も踏まえて、現行サイトの9言語・10種類の運用に対応可能か、また財団担当者や関連事業者の使用に適しているか。
- ・サイト全体に係るセキュリティ対策は、将来的にも安定した運用が見込める提案か。障害発生時の対応方法は、適正か。
- ・原稿の作成をスムーズに行うことが期待できる等、サイト構築までの作業フローや公開後の運用管理を効率よく実施するために有効なシステム導入等の提案があるか。

⑥全体の制作スケジュール・実施体制

- ・仕様書に基づいて、公開予定日までにサイトを構築できる適正なスケジュール・体制になっているか。
- ・デザイン事業者との協力・連携についても考慮されているか。
- ・魅力的で正確な情報を発信するために、掲載許可申請及びそれに係る調整を含む業務を適正に履行することのできる体制・作業フローになっているか。

⑦過去3年以内の類似業務実績

- ・本事業を遂行するのに十分な実績があるか。
- ・英語ライター及び編集スタッフの実績は、仕様書「7(1)①」に記載のあるスキルを有し、外国人旅行者目線で公式サイトにふさわしい英語表現によるコンテンツ制作が可能と見込めるか。
- ・カメラマンの撮影写真は、観光写真として魅力的か。外国人旅行者にアピールできる画像の撮り下ろしが可能か。

⑧提案価格・事業の継続性

- ・本委託業務における初期構築・運営管理に係る見積の提案価格は妥当か。
- ・平成30年度以降の運用にかかる費用の見積価格には、事業の継続性が見込めるか。

9 選考結果の通知

全ての応募者に対し、選定結果を文書で通知する。

なお、審査結果に関わる質問については、一切受け付けない。

10 質問等

本件に係る質問は、財団指定の様式による「質問票」の提出により、「5選考の流れ」に記載している期間内に受け付けた後、同項記載の回答日までに、応募者全てに一斉回答する。なお、質問受付期間終了後の質問については、一切受け付けない。

11 その他

- (1) 企画提案応募に係る費用は、全て応募者の負担とする。

- (2) 応募書類等は一切返却しない。
- (3) 企画審査会の当日、開始時間に遅れた場合は失格とする。
- (4) 応募を辞退する場合は、企画提案書の提出期限までに、辞退届を提出すること。
- (5) 契約締結に当たっては、受託者との協議のうえ、仕様書又は契約提案額を変更する場合がある。

12 本件の問合せ先

公益財団法人 東京観光財団 観光情報課（担当：大内、北澤）

〒162-0801 東京都新宿区山吹町 346 番地 6 日新ビル 2 階

TEL : 03-5579-2681（月～金 午前 9 時～午後 5 時（祝日を除く。））

FAX : 03-5579-8785